

Publié par l'Agence de la santé publique du Canada et  
Affaires étrangères et Commerce international Canada

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires gratuits de la présente brochure ou pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Web des Affaires consulaires ([www.voyage.gc.ca](http://www.voyage.gc.ca)), écrivez à l'adresse [enqserv@international.gc.ca](mailto:enqserv@international.gc.ca) ou téléphonez au 1-800-267-8376 (appels du Canada) ou au 613-944-4000.

*This document is also available in English under the title  
Well on Your Way – A Canadian's Guide to Healthy Travel Abroad.*

L'information figurant dans la présente publication est accessible aux fins d'utilisation personnelle ou publique non commerciale et peut être copiée, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission de l'Agence de la santé publique du Canada ou d'Affaires étrangères et Commerce international Canada. Nous demandons seulement que l'utilisateur fasse preuve de diligence raisonnable en s'assurant de l'exactitude des documents copiés, que l'Agence de la santé publique du Canada et Affaires étrangères et Commerce international Canada soient indiqués comme source et que la copie ne soit pas présentée comme une version officielle des documents copiés, ni comme une copie faite en collaboration avec l'Agence et le Ministère ou avec leur aval.

Tous les renseignements que renferme cette brochure sont fournis « tels quels », sans garantie d'aucune sorte, explicite ou implicite. L'Agence de la santé publique du Canada et Affaires étrangères et Commerce international Canada s'efforcent toutefois de présenter des renseignements qui soient exacts au moment de la publication. À titre d'éditeur, le gouvernement du Canada est le seul responsable de l'exactitude, de l'intégralité, de l'actualité et de la fiabilité de l'information donnée. Les renseignements contenus dans la brochure peuvent toutefois changer n'importe quand et sans préavis.

Pour vous assurer d'obtenir les renseignements les plus récents, veuillez consulter le site Web de l'Agence de la santé publique du Canada ([www.santevoyage.gc.ca](http://www.santevoyage.gc.ca)) et d'Affaires étrangères et Commerce international Canada ([www.voyage.gc.ca](http://www.voyage.gc.ca)), ainsi que les ressources mentionnées à la section « Pour obtenir de plus amples renseignements » de la présente brochure. Nous encourageons également les lecteurs à faire leurs propres recherches et à consulter des spécialistes pour en savoir plus.

Dans la présente publication, le masculin désigne aussi bien les hommes que les femmes.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de la Santé et le ministre des Affaires étrangères, 2007

No du cat. E34-1/2008F | ISBN 978-0-662-04923-4